

**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual***Formation of humorous neologisms in Spanish: morphological, lexical-semantic and inferential analysis of graphic-textual memes***Resumen**

En la presente investigación analizamos algunos de los principales mecanismos involucrados en la construcción del humorismo en memes gráfico-textuales que utilizan neologismos, divididos en tres tipos: 1) emulación de entradas de diccionario, 2) micro-diálogos y 3) reflexiones lexicográficas o respuestas a preguntas inferibles. Presentamos un análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial de un corpus confeccionado *ad hoc* cuyo principal objetivo es comprender la complejidad combinatoria de los fenómenos lingüísticos responsables de su humorismo. Como conclusión, mostramos una síntesis de las idiosincrasias de cada formato analizado atendiendo a su estructura, la proporción encontrada en la muestra total, los procedimientos de formación, las relaciones léxico-semánticas y los tipos de contenidos implícitos utilizados e interpretados en ellos.

**Palabras clave**

Memes; humor; neologismos; relaciones léxico-semánticas; análisis morfológico; inferencia.

**Abstract**

The present research analyzes some of the main mechanisms involved in the construction of humor in graphic-textual memes that use neologisms, divided into three types: 1) emulation of dictionary entries, 2) micro-dialogues and 3) lexicographical reflections or answers to inferable questions. From an *ad hoc* corpus we present a morphological, lexical-semantic and inferential analysis with the aim of understanding the combinatorial complexity of linguistic phenomena responsible for humor. As a conclusion, we show a synthesis of the idiosyncrasies of each format analyzed in terms of its structure, the proportion found in the total sample, the formation procedures, the lexical-semantic relations and the types of implicit contents used and interpreted in them.

**Keywords**

Meme; humor; neologisms; lexical-semantic relationships; morphological analysis; inference.

Fecha de recepción: 02/09/2022 - Fecha de aceptación: 21/02/2023

DOI: <https://doi.org/1037536/linred.2023.XX.2001>

*Este trabajo se enmarca en el proyecto Métodos lógicos y abductivos aplicados a la semántica y la pragmática de la interacción comunicativa [PID2020-117871GB-I00], financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España.*



## 1. Introducción

En esta investigación analizaremos los mecanismos utilizados en la creación de los memes con neologismos humorísticos en español más aplaudidos en las redes sociales y plataformas móviles. Usaremos una selección de ejemplos extraídos de perfiles colectivos humorísticos de Facebook, Instagram, Telegram, Twitter y Whatsapp, atendiendo a los indicadores reactivos y a la elevada compartición en cada uno de los medios citados. Presentamos un estudio morfológico, en el que analizamos los procedimientos de formación que generan estos términos; léxico-semántico, focalizando la atención en las relaciones de significado que establecen; e inferencial, abordando la explicitación de los contenidos implícitos usados para su diseño y los derivados de su uso, de este reciente y viral formato humorístico.

El principal motivo que condujo al inicio del estudio fue la voluntad de comprender la complejidad combinatoria de fenómenos lingüísticos (morfológicos, léxicos, semánticos e inferenciales, habitualmente analizados de forma independiente) que somos capaces de interpretar exitosa y humorísticamente de manera prácticamente instantánea. Partimos de la premisa de que la confección de memes que utilizan neologismos es miscelánea, tanto en la estructura externa (en su formato) como en la síntesis de elementos, procedimientos y relaciones que utilizan. Sin embargo, a partir de la identificación de características frecuentes, usadas probablemente por inercia para aprovechar el éxito del recurso, agrupamos los ejemplos seleccionados del corpus y procedimos a su análisis. Planteamos tres objetivos en esta investigación: 1) la catalogación y descripción de las situaciones comunicativas en las que se crean e insertan estos neologismos, 2) la identificación de los procedimientos de formación y las relaciones léxico-semánticas utilizados y 3) la descripción de los contenidos implícitos utilizados en la creación del meme, los cuales se explicitan y generan el humorismo.

El DLE-RAE<sup>1</sup> define la palabra *meme* como “la imagen, video o texto, por lo general distorsionado con fines caricaturescos, que se difunde principalmente a través de internet”. Su etimología se remonta al concepto griego μίμημα *mímēma* 'cosa que se imita' y, en origen, fue un término acuñado por el biólogo inglés Richard Dawkins (1976) para referirse a los rasgos culturales o conductuales transmitidos por imitación de generación en generación o de persona a persona. La acepción humorística de la palabra hace mención a las ideas y situaciones comunicativas mediante las cuales conectamos como grupo, imitamos y nos identificamos; motivo por el cual muchos memes se convierten en contenidos virales.

El meme, siendo un concepto versátil que se ha materializado en múltiples formatos, tiene la capacidad de encapsular de forma sencilla en una imagen con texto o sin él (el soporte más utilizado y compartido, debido a su consumo instantáneo) una idea elaborada en la que pueden concitarse diversos contextos, términos y sus respectivos significados. La aparente simplicidad del meme le otorga accesibilidad al ser comprensible de manera intuitiva en la mayoría de los casos, no requiere de conocimientos especializados y trata habitualmente temas actuales o cotidianos. En estudios anteriores, (Portillo-Fernández, 2022), analizamos la construcción del humor micro-dialogado en los memes a partir del uso de relaciones léxicas y semánticas, procesos pragmáticos

<sup>1</sup> REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Diccionario de la lengua española*, 23.ª ed., [versión 23.5 en línea]. <<https://dle.rae.es>>. De ahora en adelante (DLE-RAE, v. 23,5).



como el choque contextual y la descontextualización, así como el uso dislocado de unidades fraseológicas y juegos de palabras derivados de la flexión morfológica.

En esta ocasión teniendo como objeto de estudio la generación de neologismos humorísticos analizaremos la formación, comprensión y, en algunos casos, integración al léxico de la comunidad hablante de dichas palabras. Los memes pueden ser catalogados según su autoría en tres tipos: 1) con autor, habitualmente identificado con un pseudónimo (alias o *nick*) o con una imagen, 2) anónimo, en los que el autor voluntariamente no se ha identificado y 3) anonimizado, en los casos en que ha eliminado la referencia de la autoría<sup>2</sup>. Analizaremos tres subtipos de memes gráfico-textuales<sup>3</sup>: 1) emulación de entradas de diccionario con neologismos humorísticos, 2) micro-diálogos en los que se usa uno o varios neologismos humorísticos y 3) reflexiones lexicográficas o respuestas a preguntas inferibles en las que se emplea un neologismo humorístico.

## 2. Marco teórico

Nuestro estudio, como anticipábamos en el título, presenta un análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial de los neologismos en los memes. Por esta razón, dividiremos el marco teórico en dos apartados para exponer de forma independiente y posteriormente relacionar los conocimientos necesarios para llevar a cabo dicho análisis: 1) procedimientos de formación de palabras y neologismos y 2) tipos de contenidos en la comunicación –explícitos e implícitos–.

### 2.1. Procedimientos de formación de palabras y neologismos

Para comenzar, acudiremos a algunos de los principales estudios sobre formación de palabras en español como los trabajos de Pena (1991), Lang (1992), Valera (1993), Alvar (1995), Guerrero (1995), Hernando (1996), González (1998), Almela (1999), Valera y Fabregat (2005), Zacarías (2016) o Camus (2022)<sup>4</sup>. A pesar de no haber un consenso unívoco en la catalogación de las múltiples formas de crear palabras, como advierte Zacarías en su obra *Rivalidad entre esquemas de formación de palabras*, sí que suele contemplarse un núcleo de mecanismos constituyentes del léxico que puede agruparse en: 1) composición, 2) derivación, 3) parasíntesis, 4) acortamiento, 5) onomatopeyas, 6) siglas, 7) acrónimos, 8) préstamos de otras lenguas, 9) revitalización léxica

<sup>2</sup> En la mayoría de los casos no es posible distinguir si la publicación original carecía de autoría o si los usuarios que la han replicado eliminaron la identificación del enunciador. Con frecuencia encontramos el mismo *meme* con diferentes autores al haberse apropiado la idea y haber suplantado al autor original. Por este motivo y con la intención de no atribuir autorías erróneamente, todos los ejemplos se transcribirán y presentarán sin autor.

<sup>3</sup> Los denominaremos *memes gráfico-textuales* al ser publicaciones discursivas que se comparten insertas en una imagen, aunque la mayoría de ellos no contienen ilustraciones. La transmisión del texto fotografiado en los memes –coloquialmente llamado *pantallazo*– se debe a la captura que realizan los usuarios con sus dispositivos móviles.

<sup>4</sup> Se recomienda la consulta de las obras publicadas por OBNEO (Observatori de Neologia de la Universitat de Barcelona y la Universitat Pompeu Fabra) y por la Red NEOROC (fundada por los observatorios de neología de la Universidad de Málaga, la Universitat Pompeu Fabra y la Universidad de Valencia) para acceder a estudios específicos sobre neologismos en el territorio español.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

o lexicalización, 10) desplazamiento semántico y 11) invención de términos, proceso en el que pueden intervenir varios de los mecanismos anteriores; con sus respectivos procedimientos en algunos casos.

Los neologismos (de *neo-*, el gr. *λόγος* *lógos* 'palabra' e *-ismo*) son acepciones, giros o vocablos nuevos en una lengua. Algunas de estas palabras terminan incorporándose de manera permanente al vocabulario general de los hablantes por el uso frecuente y, en cambio, otras tienen una existencia fugaz en la lengua común o forman parte del léxico científico, técnico o académico especializado. Habitualmente un neologismo aparece como respuesta a una necesidad comunicativa, para obtener mayor efectividad en la transmisión informativa. Dicha necesidad puede darse en cualquier ámbito, apareciendo palabras nuevas en contextos genéricos o específicos.

Sin embargo, en esta investigación tomamos como objeto de estudio un tipo de neologismo que no nace por necesidad, entendiendo que no responde a una carencia discursiva; sino que aparece por entretenimiento, recreo o diversión. El neologismo humorístico se inventa con un solo objetivo: hacer reír, se consiga o no, ya que el humor es un estado afectivo subjetivo y temporal. Para crear estas palabras no es imprescindible tener conocimientos filológicos, sino más bien ingenio, facultad, artificio o maña para conjugar ideas o palabras y crear nuevas etiquetas lingüísticas capaces de representar la realidad desde una perspectiva cómica.

Al estudiar los neologismos por su formación suelen distinguirse cuatro categorías, dentro de las cuales diferenciamos diversos procesos de constitución:

1. Neologismos *de forma*: nuevas palabras creadas por acortamiento, acronimia, composición, derivación –prefijación, sufijación, interfijación o circunfijación–, lexicalización, siglación, sintagmación o variación ortográfica.
2. Neologismos *sintácticos*: nuevas palabras que aparecen al modificar alguna o varias características gramáticas –como el género o el número de un sustantivo o el tipo de verbo (transitividad/intransitividad, pronominalidad, etc.)–.
3. Neologismos *semánticos*: están basados en la modificación de una palabra ya existente agregándole nuevas acepciones o convirtiendo nombres propios en comunes.
4. *Préstamos*: “elemento lingüístico (léxico, de ordinario) que una lengua toma de otra, bien adaptándolo en su forma primitiva, bien imitándolo y transformándolo más o menos” (Lázaro Carreter, 1968: s.v.). Dentro de esta categoría suelen diferenciarse, no siempre con precisión en manuales de texto y obras divulgativas<sup>5</sup>: calcos, extranjerismos, neologismo híbrido (préstamo + calco) o préstamos semánticos.

<sup>5</sup> Cfr. Gómez Capuz (2009) para profundizar y consultar ejemplos de la no diáfana distinción en muchas ocasiones entre préstamo, extranjerismo, xenismo, calco, híbrido y préstamo semántico.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

La formación de neologismos humorísticos, como veremos más adelante en el análisis, no solo se corresponde con los procesos citados<sup>6</sup> y su combinación, sino que propone en muchos casos relaciones ostensivo-inferenciales que se activan mediante una palabra y su relación con un contexto, unas veces explícito y, otras, implícito e inferible. El éxito de estos neologismos en escenarios virtuales, siendo por tanto cuantificable, dependerá esencialmente de dos factores: 1) su comprensión, supeditada a la capacidad del receptor para reconstruir la formación del término y poder acceder a los significados que se concitan en él y 2) la valoración humorística que los receptores hagan de dichos términos y de su uso en la situación comunicativa en la que se presentan, la cual determinará el coeficiente viral o ratio de viralidad<sup>7</sup>.

**2.2. Tipos de contenidos en la comunicación: explícitos e implícitos**

Por otra parte, desde una perspectiva pragmática, siguiendo el modelo propuesto por Grice (1975) y desarrollado posteriormente por varios autores<sup>8</sup>, podemos distinguir dos tipos de contenidos o significados: 1) contenidos explícitos, contenido literal que se dice en el enunciado y 2) contenidos implícitos, toda la información que se transmite con el enunciado más allá de su contenido proposicional. En la actualidad, tras las múltiples matizaciones y ampliaciones indicadas en la nota al pie (8) que ha sufrido el esquema original de Grice<sup>9</sup>, diferenciamos:

- Contenidos explícitos.
- Contenidos implícitos:
  - Contenidos implícitos convencionales:
    - Presuposiciones.
    - Inferencias trópicas.
  - Contenidos implícitos no convencionales:
    - Implicaturas conversacionales:
      - Implicaturas conversacionales generalizadas.
      - Implicaturas conversacionales anómalas.
    - Implicaturas no conversacionales:

<sup>6</sup> En el apartado *Martes-Neológico* del Centro Virtual Cervantes encontramos un interesante glosario de los procesos formativos de las palabras que cuenta con multitud de ejemplos, se recomienda su consulta –<https://blogscvc.cervantes.es/martes-neologico/glosario/>–.

<sup>7</sup> En el caso de la transmisión de memes podríamos calcularlo –si tuviéramos acceso de administrador a los medios utilizados para su difusión– dividiendo el número de usuarios que han compartido el meme entre el número de usuarios que lo recibieron. Otra forma más sencilla de calcular la viralidad y el éxito de un recurso es atendiendo al número de veces que los usuarios han reaccionado positivamente a él y lo han compartido.

<sup>8</sup> El modelo griceano está basado en la distinción entre lo que se dice –explícitamente– y lo que se comunica –implícitamente–. En él aparece el término *implicatura* para hacer referencia a la información que el emisor trata de hacer manifiesta a su interlocutor sin expresarla directamente. Autores como Levinson (1983), Lavandera (1985), Kerbrat-Orecchioni (1986), Sperber y Wilson (1986), Calvo (1989), Bertuccelli (1993), Moeschler (1994), Gallardo-Paúls (1995) o Wilson y Sperber (2002), entre otros, perfilan y desarrollan el nuevo esquema comunicativo en el que se pone de relieve la necesidad de contextualizar las prácticas de lengua y de activar la competencia sociocultural.

<sup>9</sup> Se recomienda la lectura de Portillo-Fernández y Salguero-Lamillar (2017: 529-534) para acceder a una síntesis diferencial de los tipos de contenidos implícitos.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

- Sobrentendidos.

En nuestra investigación nos interesamos por los procesos ostensivo-inferenciales que tienen lugar en la confección, uso y comprensión de los neologismos humorísticos en los memes. Sperber y Wilson (1986) afirmaron que en todo acto comunicativo podemos distinguir dos niveles de intencionalidad (propósito, meta o finalidad que quiere conseguir por medio de su discurso el participante de un acto comunicativo [DTCELE, 2008]): 1) intención informativa y 2) intención comunicativa. La Teoría de la relevancia (Sperber y Wilson: 1986) advertía que la comunicación exitosa se basa en el cumplimiento de ambas, pero para transmitir información indirecta o implícitamente el hablante debe generar estímulos ostensivos (del lat. *ostendĕre* 'mostrar'), captar la atención de sus interlocutores, generar expectativas sobre la relevancia de lo comunicado y que estos pudieran inferir –del lat. *inferre* 'llevar a'– los contenidos correspondientes a la intención comunicativa del emisor.

El fenómeno comunicativo que nos ocupa, los neologismos en memes gráfico-textuales, se basa en la creación de una situación comunicativa humorística que gira en torno a una palabra inventada *ad hoc* o a la asignación de un nuevo significado a un término ya existente, principalmente. Al no responder a la necesidad de una nueva forma de expresión y no estar limitada por la coherencia (los conceptos y las relaciones de significado que se dan en su interior no contradicen el conocimiento del mundo que tienen los interlocutores) ni por la cohesión textual (propiedad por la que los textos se presentan como unidades trabadas mediante referencia, progresión temática y conexión), este tipo de discurso se erige como una invitación inferencial a descubrir los contenidos implícitos que precisamente generan el humorismo<sup>10</sup>.

Una de sus idiosincrasias desde el punto de vista pragmático es la generación u ostensión de un contexto comunicativo. Es decir, el meme gráfico-textual al no formar parte de una conversación o estar inserto en una situación comunicativa concreta, debe transmitir la suficiente información, explícita e implícita, para ser comprendido y comparado con un contexto comunicativo no humorístico. La explicación de cómo comprendemos este tipo de formato humorístico es compleja, aunque la hagamos de manera prácticamente instantánea, debido a que se requieren conocimientos léxico-semánticos<sup>11</sup>, enciclopédicos del mundo y la capacidad para descodificar / inferir información latente puesta intencionadamente en él.

### 3. Metodología y análisis

Para llevar a cabo esta investigación se han consultado un total de 10.000 memes gráfico-textuales de los cuales preseleccionamos 5.476 (54,76%) que utilizaban neologismos para su catalogación. De dicha preselección, un 43,75% son de Tipo (1): emulación de entradas de diccionario con neologismos humorísticos,

<sup>10</sup> Se recomienda la lectura de obras de pragmática y metapragmática del humorismo desarrolladas por el Grupo GRIALE de la Universidad de Alicante: Ruiz-Gurillo (2012, 2016 y 2022).

<sup>11</sup> Como expondremos en el apartado del análisis, uno de los mecanismos más frecuentes para conducir –ostensión– al receptor a los contenidos humorísticos es la utilización de relaciones léxico-semánticas en la creación de los neologismos.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

un 55,35% son de Tipo (2): micro-diálogos en los que se usa uno o varios neologismos humorísticos y un 0,89% son de Tipo (3): reflexiones lexicográficas o respuestas a preguntas inferibles en las que se emplea un neologismo humorístico. La selección de los 30 ejemplos analizados en este trabajo se llevó a cabo siguiendo dos criterios: 1) optando por los que tenían mayor número de reacciones positivas y habían sido compartidos más veces y 2) escogiendo los que servían de muestra representativa de los procedimientos de formación y relaciones léxico-semánticas más frecuentes en todos los ejemplos de su tipología.

En este apartado del trabajo llevaremos a cabo el análisis de una selección de ejemplos extraídos de perfiles colectivos humorísticos de Facebook, Instagram, Telegram, Twitter y Whatsapp. El corpus analizado lo forma una muestra de treinta casos divididos en tres categorías según su formato: (1) emulación de entradas de diccionario, (2) micro-diálogos y (3) reflexiones o respuestas a preguntas inferibles; en las que se emplea un neologismo humorístico y en tres grupos según su autoría: a) con autor, b) anónimo y c) anonimizado.

Los formatos que analizamos no son nuevos ya que existen diccionarios humorísticos, antologías de chistes dialogados y colecciones de anécdotas. Del mismo modo, los memes en su amplia tipología han tomado características de la comedia de situación (*sitcom - situation comedy*), del monólogo humorístico, basado en reflexiones en primera y tercera persona; así como del chiste tradicional, pregunta / respuesta o narración humorística, entre otros. No obstante, la gratuidad, al no tener que pagar una entrada para un espectáculo o el precio de un volumen (físico o digital) que los recoja; la posibilidad de compartirlo, modificarlo e incluso anonimizarlo de manera legal al no estar sujetos a derechos de autor, y el hecho de estar almacenados en formato imagen, conservables en las galerías de los dispositivos móviles, han convertido al meme en un recurso humorístico muy popular del cual proliferan repositorios catalogados.

Para realizar el análisis del corpus seleccionado hemos confeccionado una tabla con cuatro indicadores<sup>12</sup> que nos permitirá articular explicaciones sobre los mecanismos subyacentes al humorismo de cada ejemplo:

1. Nuevo vocablo o nueva acepción, distinguiendo la aparición de una nueva unidad lingüística o un nuevo significado dependiente de un contexto específico de una palabra existente. En nuestro estudio sobre el humorismo con neologismos detectamos dos estrategias comunes en todos los ejemplos analizados: a) crear una nueva palabra que describa ingeniosa y humorísticamente algún elemento o relación de la realidad y b) proponer una definición alternativa y cómica de una palabra existente.
2. Procedimiento de formación del neologismo propuesto.
3. Relación léxico-semántica involucrada en la creación y reconocimiento del neologismo.

<sup>12</sup> Estos indicadores nos ayudarán a reconocer y explicitar los mecanismos responsables de la generación e interpretación del humorismo, podrán utilizarse para confeccionar programas de rehabilitación lingüística basados en el humor y servirán para implementar gestores computerizados de diálogo basados en inteligencia artificial.



4. Gatillos ostensivos: palabras o expresiones que producen el enriquecimiento semántico del neologismo dentro de la situación comunicativa, los cuales generan nuevos contenidos.

### 3.1. Tipo (1): neologismos (humorísticos) como entradas de diccionario

Definimos *diccionario* como el “repertorio en forma de libro o en soporte electrónico en el que se recogen, según un orden determinado, las palabras o expresiones de una o más lenguas, o de una materia concreta, acompañadas de su definición, equivalencia o explicación”. Cada entrada del diccionario propone una o varias definiciones de esa palabra, “proposiciones que exponen con claridad y exactitud los caracteres genéricos y diferenciales de algo material o inmaterial” (DLE-RAE, v. 23,5). Los diccionarios son obras de consulta descriptivas y prescriptivas a las que recurrimos cuando no sabemos o dudamos sobre el significado o el uso de una palabra. El motivo de esta breve revisión terminológica no es otro que justificar la elección de este formato para transmitir contenidos implícitos relacionados o generadores de humor. El hecho de recibir o enviar una entrada de diccionario en una imagen sin que esta haya sido solicitada es significativo, crea curiosidad y expectativas relacionadas con el objetivo que pretende alcanzar: aclaración y referencia anafórica a una cuestión previa o, en nuestro estudio, sorprender y divertir.

Uno de los propósitos de este análisis es explicitar los medios de construcción de la ambigüedad humorística a través del neologismo, detectable en algunos casos a partir del uso de más de un proceso de formación. En los ejemplos que mostramos a continuación encontramos neologismos creados por composición<sup>13</sup> o modificación semántica<sup>14</sup> en los que se produce un enriquecimiento semántico del propio término, ocasionado por la relación de este y su definición. Es más, en los casos analizados de Tipo (1) la definición humorística es la explicitación de los contenidos implícitos inferibles de la palabra definida al interpretarla de un modo determinado. En este tipo de enunciados, basado en la emulación de entradas lexicográficas, el autor del meme hace visibles en las definiciones los contenidos implícitos convencionales –presuposiciones [CIC-P] dislocadas y alocadas– que dependen directamente de uso particular de las palabras. “Las presuposiciones son posibles gracias a la representación que nos hacemos del contenido mental de nuestros interlocutores, lo que nos capacita para realizar una especie de cálculo de impacto a partir de un conjunto de ideas preconcebidas que suelen activarse mediante una serie de gatillos” (Portillo-Fernández y Salguero-Lamillar, 2017: 532). El humorismo tiene lugar precisamente gracias a esa capacidad de representarnos el contenido mental de la otra persona y

<sup>13</sup> La composición es un proceso morfológico que crea términos nuevos a partir de dos o más vocablos, de dos o más bases compositivas cultas o de la combinación de palabra y base compositiva. Este procedimiento de formación de palabras habitualmente genera neologismos cuyo significado es directa y explícitamente comprensible a partir del significado de las palabras que lo constituyen. La composición de una palabra también puede ser culta al combinarse dos formantes cultos clásicos –procedentes del latín o del griego–, o un formante culto –o su acortamiento– y una palabra del español. En estos casos es necesario conocer la etimología del término clásico para comprender el significado de la palabra. Los neologismos formados por composición se apoyan en dos o más unidades léxicas que pueden agruparse por sinapsia –determinado + determinante–, por disyunción –denominación + especificación–, por contraposición –sustantivo-sustantivo–, por yuxtaposición –al producirse una fusión completa en una palabra– o con prefijos vulgares.

<sup>14</sup> El neologismo semántico o formación de palabras mediante modificación semántica consiste en la alteración del significado de una palabra que ya existe en una lengua –creando una nueva acepción de dicho término– o en la conversión de un nombre propio en uno común para designar con esa palabra una o varias cualidades que el término original representa.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

contextualizarlo de diversas formas. A continuación, presentamos y analizamos la selección de ejemplos de memes gráfico-textuales con neologismos humorísticos que emulan entradas de diccionario:

- (1) comensal: m. y f. Persona sin diabetes ni hipertensión a la que no le agradan las comidas sosas.
- (2) envergadura: f. Lugar del cuerpo humano donde se ponen los condones.
- (3) biciquieta: f. Artilugio estático cuyos pedales transmiten el movimiento al volante de inercia con el que llegas a ninguna parte.
- (4) rapapolvo: m. coloq. Bronca que se arregla haciendo el amor en una peluquería.

EJ.	NEOLOGISMO	NUEVO VOCABLO O NUEVA ACEPCIÓN	PROCEDIMIENTO(S) DE FORMACIÓN	RELACIÓN LÉXICO-SEMÁNTICA	GATILLO(S) OSTENSIVO(S)
(1)	Comensal	Acepción	Composición y modificación semántica	Homofonía y polisemia	Diabetes, hipertensión, sosa
(2)	Envergadura	Acepción	Sintagmación y modificación semántica	Homofonía y polisemia	Cuerpo, condones
(3)	Biciquieta	Vocablo	Composición	Paronimia	Estático, pedales, inercia, ninguna parte
(4)	Rapapolvo	Acepción	Composición	Campo semántico, sinonimia y polisemia	Bronca, haciendo el amor, peluquería

El humorismo de este tipo de memes se basa en la confusión, el desconcierto y la mezcla de elementos distinguibles, en principio, del modo en que lo hemos hecho en la tabla anterior. En el ejemplo (1)<sup>15</sup> el juego de palabras se apoya en la coincidencia sonora, homofonía, entre el sustantivo común *comensal* y la oración simple con sujeto omitido (*ellos*) *comen sal*. En su definición encontramos los términos *diabetes*, *hipertensión* y *sosa* que focalizan la atención en el complemento directo *sal* y producen un enriquecimiento semántico (desde el punto de vista de la unidad léxica *comensal*), modifican semánticamente el término, que pasa a significar otra cosa, y aumenta su número de acepciones (polisemia). Desde el punto de vista oracional, la estructura sintáctica (*ellos*) *comen sal* se convierte mediante composición por yuxtaposición en una nueva unidad léxica al servicio del humor. La comprensión, prácticamente automática, se produce a partir de la inferencia de los significados derivados directamente de las palabras, lo que denominamos *contenidos implícitos convencionales*. En el

<sup>15</sup> Con la intención de no extender innecesariamente el desglose de los procedimientos, relaciones e inferencias que intervienen en cada caso, solo ofreceremos la explicitación completa de dichos mecanismos en el ejemplo (1) al ser extrapolables al resto del corpus a través de la información facilitada en las tablas de análisis.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

ejemplo (2) la combinación de sintagmación y modificación semántica genera relaciones implícitas similares a las descritas en el ejemplo anterior e inferencias con otras palabras y diferentes contextos.

En (3) el término *biciqueta* se forma mediante composición –acortamiento de un sustantivo + adjetivo–, aprovechando el parecido sonoro –paronimia– con *bicicleta* y la relación con las expresiones *estático* y *ninguna parte* –que aparecen en la definición–. La simplicidad del neologismo que se presenta como alternativa a *bicicleta estática* detona el humorismo al inferirse que no siempre la economía lingüística tiene éxito en la aparición y consolidación de uso de un término. En el ejemplo (4) observamos la formación de una nueva acepción del término *rapapolvo* basada en la mezcla de su significado original –repreñión ≈ bronca–, uno de sus sinónimos coloquiales –*coito* / *hacer el amor*– y el campo semántico de peluquería –rapar: rasurar o afeitar–.

Otros casos analizados, como los ejemplos (5), (6), (7) y (8), utilizan neologismos formados por sustitución fonológica, variación ortográfica<sup>16</sup>, composición, derivación, variación gramatical<sup>17</sup> o parasíntesis<sup>18</sup> de un modo ingenioso. La peculiaridad de estos neologismos, en la que precisamente se basa su potencialidad para generar contenidos implícitos y su humorismo, es que tienen la capacidad de dislocar las reglas estándares de formación léxica, bien porque mezclan varios procedimientos o bien porque no responden claramente a ninguno de ellos. En ocasiones se produce una conversión sintáctica<sup>19</sup> como resultado de las modificaciones realizadas en la palabra e incluso tiene lugar una triangulación semántica cercana a la metáfora en la que la suma de características de dos elementos de la realidad hace referencia o crea algo nuevo.

- (5) idieta: f. Persona poco inteligente que cree que se puede adelgazar sin comer menos y de forma saludable.
- (6) sorfista: f. Mujer perteneciente a una orden religiosa costera que busca la iluminación divina en las crestas de las olas.
- (7) oxicocino: f. Hormona secretada por la glándula panceta que tiene la propiedad de estimular el aumento de la grasa corporal y el colesterol.
- (8) rapidín: m. Pretexto sexual utilizado por el precoz.

<sup>16</sup> La variación ortográfica es el procedimiento para formar palabras nuevas a partir de la modificación de unidades léxicas ya presentes en la lengua e incluso documentadas en diccionarios. Habitualmente se trata de cambios en la grafía –*water* > *váter*, *sexy* > *sexi*– relacionados con los préstamos y calcos lingüísticos.

<sup>17</sup> La derivación es el procedimiento de formación de palabras mediante afijos –morfemas que aparecen ligados a la base a la que se adjunta, modificando sus propiedades gramaticales o su significado–. La derivación se produce mediante el uso de prefijos, interfijos, sufijos o circunfijos –un tipo de afijo discontinuo consistente en insertar en una palabra dos partes separadas–. Los neologismos formados por variación gramatical son aquellos que aparecen al cambiar las características gramaticales de un término existente, alterando el número –singular / plural– o el género –masculino / femenino–.

<sup>18</sup> La parasíntesis es el proceso de formación de palabras en que intervienen simultáneamente la composición y la derivación.

<sup>19</sup> Hablamos de conversión sintáctica cuando se produce un cambio de categoría gramatical –de nombre a verbo o a adjetivo (adjetivación), de adjetivo o verbo a nombre (sustantivación / nominalización), etc.–.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

EJ.	NEOLOGISMO	NUEVO VOCABLO O NUEVA ACEPCIÓN	PROCEDIMIENTO(S) DE FORMACIÓN	RELACIÓN LÉXICO-SEMÁNTICA	GATILLO(S) OSTENSIVO(S)
(5)	Idieta	Vocablo	Sustitución fonológica, composición*	Paronimia	Poco inteligente, adelgazar
(6)	Sorfista	Vocablo	Parasíntesis	Paronimia	Orden religiosa, costera, olas
(7)	Oxitocino	Vocablo	Flexión / Variación gramatical*	Homografía / Homofonía y paronimia	Hormona, panceta, grasa, colesterol
(8)	Rapidín	Vocablo	Derivación	Sinonimia*	Sexual, precoz

Una de las relaciones léxico-semánticas más usadas para crear neologismos humorísticos es la paronimia<sup>20</sup> debido a su fácil reconocimiento. La detección de parónimos puede estar condicionada por el conocimiento léxico del hablante, igual que puede potenciarse mediante la imaginación al mezclar partes de palabras actuales de la lengua –ejemplo (5) a través de la sustitución fonológica (asemejar un sonido a otro en la misma palabra)– o inventando términos mediante parasíntesis –ejemplo (6)–. Podemos encontrar en repositorios de memes una gran cantidad de ejemplos basados en relaciones paronímicas y en la falsa segmentación de una palabra formada por composición/yuxtaposición, al ser los más frecuentes. Veamos algunos ejemplos:

(9) anómalo: m. Proliferación de varices anales, hemorroide / ano+malo.

(10) dilema: m. Intención de prolongar una conversación / dile+má(s).

(11) manifiesta: f. Juerga de cacahuets / mani+fiesta.

(12) endoscopio: m. Intención de preparar todos los exámenes de la convocatoria excepto dos / En+dos+copio.

(13) hilarante: m. Gracioso paso previo a tejer / hilar+ante(s).

(14) hipérbaton: m. Bata de gran tamaño que se utiliza para alterar el orden / hiper+batón.

Sin embargo, otros casos más elaborados como los expuestos en la tabla anterior conjugan varios procedimientos y relaciones para crear juegos de palabras humorísticos a partir del neologismo y su definición. En el ejemplo (5) encontramos *idieta*, una palabra que aparece como resultado de la falsa segmentación –que no estrictamente composición– entre *idiota* y *dieta* mediante la variación ortográfica del primer término. En (6) observamos la formación de un parónimo, *sorfista*, mediante acronimia tomando como base el nombre común *sor* (hermana de una comunidad religiosa). En ocasiones, como ocurre en (7), la definición del neologismo

<sup>20</sup> La paronimia es la relación, entre dos o más palabras, basada en la semejanza formal, sonora o etimológica.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

humorístico aporta datos potencialmente desconocidos para el gran público –sin formación sobre un área específica de conocimiento–. A partir del término *oxitocina*, también conocida como la hormona del parto y la lactancia, se acuña el neologismo *oxitocino* simulando la flexión de género y una variación gramatical. La nueva palabra recuerda, mediante paronimia, al nombre real de la hormona producida por la hipófisis (oxitocina) y coincide con el nombre del tejido adiposo comestible responsable del aumento del colesterol (tocino), a través de la homografía / homofonía–. En (8) descubrimos a través de algunos términos de la definición el significado humorístico de *rapidín*, un nombre común creado mediante derivación del adjetivo *rápido* a partir del sufijo diminutivo *-ín* y la conversión sintáctica / nominalización.

Desde un punto de vista pragmático e independientemente de los conocimientos lingüísticos que tenga el autor, la creación de un meme requiere del ingenio suficiente para inventar situaciones comunicativas en las que se produzca la dislocación del uso de una o varias palabras. Sin embargo, en el caso de los memes con forma de entrada de diccionario el autor explicita en la definición del neologismo propuesto los contenidos implícitos convencionales, potencialmente inferibles, si esta no acompañara a la palabra inventada. A menos que el neologismo humorístico se utilizara en una conversación, real o imaginaria, no necesitaría ser contextualizado al no tratarse de un intercambio discursivo, sino de la emulación de un artículo lexicográfico (entrada de diccionario). Esto quiere decir que, en principio, la información implícita comunicada no deriva de factores contextuales o situacionales como sí ocurre en los memes que utilizan neologismos humorísticos insertos en micro-diálogos.

**3.2. Tipo (2): neologismos (humorísticos) insertos en micro-diálogos**

El segundo tipo de memes gráfico-textuales con neologismos que analizaremos utiliza los micro-diálogos como formato base: la emulación de una breve interacción discursiva, que tiene como objetivo el humorismo, en la que los interlocutores manifiestan alternativamente sus ideas o afectos. Resulta significativo que, a pesar de reproducir situaciones comunicativas entre dos personas, el contexto tiene poca o nula relevancia en la construcción del humorismo al ser muy limitada la información sobre las circunstancias que rodean al acto de habla y servir de apoyo, solo en algunos casos, para realizar el juego de palabras.

Con frecuencia los micro-diálogos humorísticos forman parte del llamado *humor blanco*, un tipo de humorismo inocente propio de la infancia que carece de connotaciones y denotaciones negativas. Por esta razón, muchos de estos chistes infantiles basados en conversaciones cortas son interacciones breves entre padres e hijos, amigos o recogen respuestas rocambolescas y absurdas en situaciones cotidianas que no requieren grandes conocimientos. Es habitual encontrar en casos de Tipo (2) implicaturas conversacionales anómalas [CINC-CvA] y contenidos implícitos convencionales - presuposiciones [CIC-P]. Las [CINC-CvA] hacen referencia a la información implícita deducida al tener en cuenta la alteración de las máximas del Principio de Cooperación (cantidad, calidad, relevancia y manera) que depende de un contexto específico de emisión, el cual choca con el contexto enunciativo y obliga al receptor a buscar una interpretación alternativa. Las presuposiciones [CIC-P] se basan en la inferencia de información implícita que, como ya indicamos antes, depende directamente del uso particular de las palabras.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

- (15) » Papá, ¿qué es un *voltio*?  
 « Salir a dar un paseo.  
 » ¿Y un *vatio*?  
 « Pues una bebida a base de leche.  
 » ¡Cuánto sabes, papi!
- (16) » ¿Me ayudas con las tareas, mamá?  
 « Claro que sí, hijo.  
 » ¿De dónde sale la *porcelana*?  
 « De las *porceovejas*.
- (17) » Jo, tía, ¡qué guapo! ¿A qué se dedica?  
 « *Estomatólogo*.  
 » Tía, sabrá un montón de *tomates*.  
 « Ya te digo.
- (18) » ¿*Lengua vehicular*?  
 « Alemán.  
 » Pero si te has criado en Córdoba.  
 » Ya, pero voy y vengo en un *Volkswagen*.

EJ.	NEOLOGISMO	NUEVO VOCABLO O NUEVA ACEPCIÓN	PROCEDIMIENTO(S) DE FORMACIÓN	RELACIÓN LÉXICO-SEMÁNTICA	GATILLO(S) OSTENSIVO(S)
(15)	Voltio	Acepción	Modificación semántica	Polisemia campo semántico	Paseo
	Vatio	Acepción	Modificación semántica	Paronimia*, variación ortográfica*, campo semántico	Bebida, leche
(16)	Porcelana	Acepción	Modificación semántica	Paronimia, holonimia / meronimia, polisemia	-lana, -oveja
	Porceovejas	Vocablo	Acronimia	Familia léxica*, holonimia / meronimia	
(17)	Estomatólogo	Vocablo	Desglose*, modificación semántica	Homografía / homofonía	Sabrá, tomates
(18)	Lengua vehicular	Acepción	Sintagmación, modificación semántica	Polisemia	Voy y vengo, Volkswagen

**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

La diversidad combinatoria de procedimientos de formación y relaciones léxico-semánticas aumenta cuando se utiliza en un mismo meme más de un neologismo humorístico. Téngase en cuenta que estamos analizando en conjunto la situación comunicativa responsable del humorismo, no solo los neologismos que articulan la representación cómica de la realidad, por lo que recogemos en las tablas todos los mecanismos que intervienen en su confección. En el ejemplo (15) se utilizan dos palabras del campo semántico electricidad: *voltio* (unidad que mide la tensión de un circuito eléctrico) y *vatio* (unidad encargada de medir la potencia eléctrica)– que cambian su significado (modificación semántica) al ser definidas desde la supuesta ignorancia y utilizando la polisemia al escoger la acepción de la locución verbal coloquial *dar un voltio* y una combinación forzada de paronimia y variación ortográfica al confundir intencionadamente *batío* (batido) con *vatio*. En (16) encontramos una compleja y exquisita combinación, intencionada o no por parte del autor, de procedimientos de formación y relaciones léxico-semánticas para crear una situación comunicativa divertida y absurda. El creador del meme inventa una familia léxica<sup>21</sup> que tiene como raíz el lexema *porce-*, del cual podemos inferir a través de la relación de holonimia/meronimia<sup>22</sup> entre *oveja* y *lana* que se trata del origen o de un tipo de ganado ovino. La dislocación semántica se basa en el desplazamiento del significado y la etimología originales: 1) material cerámico (del italiano *porcellana* y del latín *porcella* para nombrar tipos de conchas) y 2) relacionado con el puerco (del latín *porcinus* y su consiguiente y obscena connotación sexualizada<sup>23</sup>). Al mismo tiempo, la acuñación mediante acronimia<sup>24</sup> de *porceoveja* corresponde al desglose detallado previamente.

El ejemplo (17) basa su humorismo en la confusión o ignorancia del significado real de la palabra *estomatólogo*, médico especialista en enfermedades de la boca; la invención del término *tomatólogo*, agrónomo especializado en bayas rojas de superficie lisa y brillante; el desglose de *estomatólogo* en la oración con sujeto omitido *es tomatólogo*, la coincidencia gráfica y sonora (homografía y homofonía) y la consiguiente modificación semántica de la palabra. En (18) la unidad fraseológica *lengua vehicular*, idioma que sirve de comunicación entre grupos de personas de lengua materna distinta, formada por sintagmación<sup>25</sup> sufre una modificación semántica al relacionarse con la palabra *Volkswagen*, nombre del fabricante alemán de automóviles, e interpretarse las palabras que la conforman de manera distorsionada e independiente. De este modo, el término *vehicular* es

<sup>21</sup> El campo semántico es un conjunto de unidades léxicas de una lengua que comparten un núcleo común de rasgos de significado, mientras que la familia léxica –también denominada *paradigma flexivo*– es el conjunto de formas que se obtiene con las variantes flexivas de una palabra. Una familia léxica al compartir el lexema raíz genera habitualmente un campo semántico. Sin embargo, las palabras que componen un campo semántico no tienen por qué ser términos derivados de un mismo lexema.

<sup>22</sup> Llamamos *homónimo* a la palabra cuyo significado mantiene, respecto del de otras, la misma relación que el todo respecto de las partes, a las que denominamos *merónimos*. En este ejemplo *oveja* sería el holónimo y *pezuña, cola, lana, cuerno*, etc. serían los merónimos.

<sup>23</sup> Cfr. Centro Virtual Cervantes – Rinconete (Consultado en julio de 2022): *Porcelana* [https://cvc.cervantes.es/el\\_rinconete/antiores/octubre\\_01/29102001\\_03.htm#:~:text=El%20nombre%20latino%20del%20cerdo,para%20designar%20el%20sexo%20femenino](https://cvc.cervantes.es/el_rinconete/antiores/octubre_01/29102001_03.htm#:~:text=El%20nombre%20latino%20del%20cerdo,para%20designar%20el%20sexo%20femenino)

<sup>24</sup> La formación de términos mediante acronimia se basa en la combinación de segmentos de palabras que forman una unidad léxica. Junto con las siglas, los acrónimos pueden formarse uniendo de diferentes maneras dos palabras o dos partes de palabras.

<sup>25</sup> La formación de neologismos mediante sintagmación se produce cuando una estructura sintáctica adquiere un nuevo significado y pasa a ser una nueva unidad léxica. Es decir, cuando dos o más palabras –que se escriben por separado– se convierten en una nueva expresión, generalmente en una unidad fraseológica. Por ejemplo: cita a ciegas, brecha de género, imagen mental, etc.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

interpretado desde un paradigma<sup>26</sup> diferente al que le correspondía cuando formaba parte de la unidad fraseológica, pasando a entenderse como un adjetivo que hace mención a características relativas al vehículo; en este caso la lengua (idioma) del lugar donde se fabrica.

(19) » Perdona, ¿tú qué eras?

« Yo, *topógrafo*.

» ¿Y no haces fotos a otros *animales*?

(20) » *Batman*, ¿de dónde eran tus padres?

« Mi padre era español, nacido en *Murcia*, y mi madre era *francesa*.

» ¿Por eso eres *murciégalo*?

(21) » Oye, aquí en *Alaska*, ¿cómo se le llama a los *prostíbulos*?

« Pues, *putiglú*.

(22) » Señor, ahí en la habitación dispone de material gráfico y audiovisual como ayuda para la *donación*.

« ¿En este *banco de semen* no disponen de *pajeros automáticos*? Menuda decepción.

EJ.	NEOLOGISMO	NUEVO VOCABLO O NUEVA ACEPCIÓN	PROCEDIMIENTO(S) DE FORMACIÓN	RELACIÓN LÉXICO-SEMÁNTICA	GATILLO(S) OSTENSIVO(S)
(19)	Topógrafo	Acepción	Modificación semántica*, acronimia*	Paronimia	Fotógrafo*
(20)	Murciégalo	Vocablo	Acronimia	Paronimia	Batman, Murcia, francesa (gala/galo)
(21)	Putiglú	Vocablo	Acronimia	Paronimia	Alaska, prostíbulos
(22)	Pajero automático	Vocablo	Sintagmación	Paronimia	Donación, banco de semen

La alteración / invención etimológica de palabras es un recurso habitual en la creación de neologismos humorísticos, como hemos analizado en ejemplos anteriores. En (19) la palabra *topógrafo*, técnico especializado en descripción y delineación de la superficie de un terreno, sufre una modificación semántica intencionada, inducida por la confusión paronímica entre *topografía* y *fotografía* y la asociación por acronimia entre *topo* y *(foto)grafía*. En el ejemplo (20) el neologismo *murciégalo*, una variante vulgar en desuso de la palabra

<sup>26</sup> Denominamos *paradigma* al conjunto de palabras que comparten un mismo contexto fonológico, morfológico o sintáctico en función de sus propiedades lingüísticas. De Saussure llamaba *grupos asociativos* a estos conjuntos de palabras relacionadas por semejanza o equivalencia.



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

murciélago, se justifica etimológica y humorísticamente mediante acronimia al unir parte del nombre propio *Murcia* y el gentilicio *galo*, aplicado a personas de Francia.

Una porción significativa de la temática humorística en los memes pertenece al denominado *humor verde*: humorismo sexualizado, explícita o implícitamente, de naturaleza vulgar que suele causar vergüenza propia o ajena. En los ejemplos (21) y (22) se acuñan neologismos mediante acronimia y sintagmación, respectivamente, relacionados con otras palabras o expresiones del micro-diálogo (gatillos ostensivos) que activan o refuerzan el humorismo del intercambio comunicativo. Una diferencia sustancial entre los memes que emulan entradas de diccionario y los que usan micro-diálogos es que los segundos ofrecen información de refuerzo (complementaria, pero no imprescindible) que tiene como objetivo facilitar la comprensión del juego de palabras. Para ello suele recurrirse a la paronimia al ser una relación de semejanza accesible, sobre todo si se trata de cercanía sonora como ocurre en los casos mencionados.

En muchos casos se produce “una colisión mental entre el contexto original desde el que se codifica el mensaje y el contexto (no coincidente) que utiliza el receptor en la descodificación”, un choque contextual. Otras veces, “al no coincidir los contextos interpretativos de los hablantes puede producirse la transferencia del contexto del receptor al mensaje del emisor, un cambio de contexto que influye semántica y/o pragmáticamente al contenido que el emisor quería comunicar”, descontextualización<sup>27</sup> (Portillo-Fernández, 2017: 92).

**3.3. Tipo (3): neologismos (humorísticos) en reflexiones lexicográficas o respuestas a preguntas inferibles**

El tercer y último tipo de meme que analizaremos en este trabajo posee algunas características diferenciales con relación a los micro-dialogados y los que emulan entradas de diccionario:

- La mayoría de los casos utilizan una estructura bimembre para presentar el neologismo como alternativa a un término existente, el cual sirve de gatillo ostensivo.
- Su naturaleza es propiamente revisionista, desde una perspectiva lexicográfica, ya que proponen actualizar una unidad lingüística con la que nombramos un elemento, una cualidad o una relación.
- Usan de forma sistemática la acronimia, la composición por yuxtaposición o la combinación entre variación ortográfica y paronimia como procedimientos de formación.
- Su humorismo se basa en 1) el asombro o la decepción del autor al descubrir que su comunidad hablante utiliza una palabra menos intuitiva que el neologismo propuesto y 2) la simplicidad, a diferencia de los casos analizados en el apartado anterior, apoyada en el parecido con palabras comunes que hace comprensible e irrisoria la coincidencia.

<sup>27</sup> Cfr. Portillo-Fernández (2013: 107-113) para ahondar en el estudio de la descontextualización humorística y sus tipos (deíctica, cognitiva, situacional y socio-cultural).



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

A diferencia de los ejemplos de Tipo (1) en los que la definición explicitaba los contenidos implícitos inferibles que causan el humorismo, los casos de Tipo (3) que analizamos a continuación utilizan todo el enunciado salvo el propio neologismo para hacer lo mismo. Realmente, nos hace gracia este tipo de mensajes cuando recorremos el camino inverso, es decir, cuando pensamos el significado de la palabra nueva e inferimos el juego de palabras propuesto por el meme, siendo capaz de imaginarnos el contenido mental que el autor tenía cuando creó el enunciado.

(23) Muy decepcionado de que lo llamen *vigorexia* pudiendo llamarse *ejercicio*.

(24) Otra de las cosas que no entiendo es que las *camas de agua* no se llamen *aguacates*.

(25) El castellano ha perdido una gran oportunidad con la palabra *hacker*, cuando podríamos haber usado desde el principio *cybergüenza*.

(26) No comprendo por qué se le llama *camello* a la persona que trafica con drogas, pudiéndole llamar *droguedario*.

EJ.	NEOLOGISMO	NUEVO VOCABLO O NUEVA ACEPTACIÓN	PROCEDIMIENTO(S) DE FORMACIÓN	RELACIÓN LÉXICO-SEMÁNTICA	GATILLO(S) OSTENSIVO(S)
(23)	Ejercicio	Vocablo	Acronimia	Paronimia	Vigorexia
(24)	Aguacatre	Vocablo	Composición		Camas de agua
(25)	Cybergüenza	Vocablo	Acronimia		Hacker
(26)	Droguedario	Vocablo	Acronimia		Camello

En (23), (24) y (25) los neologismos se forman por acronimia –*ejerc(c)io* + *vicio*, *cyber* + (*sinver*)*güenza* y *drog(a)* + (*drom*)*edario* (con su respectiva adecuación ortográfica al añadirle la *u*)– y en (24) por composición mediante yuxtaposición –*agua*+*catre*–. En estos casos, la paronimia actúa como mecanismo de puenteo entre las palabras formantes del neologismo, relacionadas semánticamente con el término al que proponen sustituir, y el juego de palabras que origina el neologismo. Cabe destacar la ínfima proporción de este tipo de memes<sup>28</sup> en relación al número de ejemplos encontrados en las otras dos categorías, siendo los memes que utilizan el micro-diálogo los más abundantes.

<sup>28</sup> Para elaborar el corpus utilizado y seleccionar posteriormente los casos analizados se han consultado un total de 10.000 memes gráfico-textuales, de los cuales casi el 24% –2.396 ejemplos– emulan entradas de diccionario, el 70,5% –7.050 ejemplos– usan el micro-diálogo y solo un 5,5% –554 ejemplos– son reflexiones lexicográficas. Todos los casos –100% / 2.396 ejemplos– consultados del Tipo (1), el 43% –3.031 ejemplos– del Tipo (2) y el 9% –49 ejemplos– del Tipo (3) presentan neologismos humorísticos. Los 30 casos analizados han sido escogidos como muestras representativas de entre los 5.476 preseleccionados de las tres categorías atendiendo a sus características morfológicas, las relaciones léxico-semánticas y los contenidos –explícitos e implícitos– intervinientes en su creación e interpretación.

**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

- (27) ¿Por qué los llaman *perros de apoyo emocional* pudiendo llamarlos *perrapeutas*? Pregunto.
- (28) La RAE debería aceptar el término *penólogo* con pacientes de más de sesenta, *andrólogo* y *urólogo* no hacen justicia.
- (29) La persona que graba a la gente *luchando como cavernícolas* en la calle para ganar seguidores *espeleólogo*, lo tengo claro.
- (30) No concilio el sueño pensando cómo el *neurólogo* pudo mandarme un tratamiento contra el *vértigo* sin hacerme si quiera una *mareografía*.

EJ.	NEOLOGISMO	NUEVO VOCABLO O NUEVA ACEPCIÓN	PROCEDIMIENTO(S) DE FORMACIÓN	RELACIÓN LÉXICO-SEMÁNTICA	GATILLO(S) OSTENSIVO(S)
(27)	Perrapeuta	Vocablo	Acronimia	Paronimia	Perros de apoyo emocional
(28)	Penólogo	Vocablo	Acronimia / Composición culta*	Paronimia	Andrólogo y urólogo
(29)	Espeleólogo	Acepción	Desglose*, modificación semántica	Homografía / homofonía	Luchando, cavernícolas
(30)	Mareografía	Acepción	Modificación semántica	Paronimia	Neurólogo, vértigo

Los últimos cuatro ejemplos que analizamos, del (27) al (30), utilizan neologismos relacionados con oficios, especialidades médicas o instrumentos que se apoyan en una relación paronímica para crear el humorismo. En el primer ejemplo, (27), encontramos el acrónimo *perrapeuta* formado por el lexema de la palabra *perr(o)*, unidad léxica de origen incierto, y la segunda parte del término (*ter*)*apeuta* con la intención de crear un parónimo ingenioso que aúne las dos palabras y se comprenda intuitivamente. En el ejemplo (28) encontramos *penólogo*, otra palabra formada por acronimia que juega con la etimología de *pene* (del latín *penis*), de *pena* (del latín *poena*) y de ciencia o estudio (del griego *-λογία -logía*) para generar el humorismo a partir de la idea implícita *penes que dan pena*. En la última columna de las tablas de análisis, gatillos ostensivos, hemos recogido los elementos del enunciado encargados de orientar y contextualizar la interpretación que pretende el autor del meme. En los ejemplos (29) y (30), con los que cerramos nuestro trabajo, presentamos dos casos de neologismos creados por modificación semántica del término, nuevas acepciones. En (29) encontramos los mismos mecanismos que en (17): la confusión o ignorancia del significado real de la palabra *espeleólogo*, persona que se dedica al estudio de la naturaleza, el origen y formación de las cavernas, y su fauna y flora; la invención del término *peleólogo*, teórico especializado en los diferentes tipos de lucha; el desglose de *espeleólogo* en la oración con sujeto omitido *es peleólogo*, la coincidencia gráfica y sonora (homografía y homofonía) y la consiguiente modificación semántica de la palabra. En el ejemplo (30) se confunde intencionadamente *mareografía*, el movimiento periódico y alternativo de ascenso y descenso de las aguas del mar, producido por la atracción del sol y de la luna (del francés *marée*); y *mareo*, el aturdimiento, las náuseas y el malestar que puede sufrir una



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

persona por múltiples causas, con el propósito de acuñar el neologismo *mareografía*: supuesta técnica empleada en medicina que permite medir y estudiar el padecimiento de vértigo.

#### 4. Conclusiones

La proliferación y el éxito de este formato humorístico se debe principalmente a cuatro características: 1) su gratuidad, 2) la posibilidad de compartirlo, modificarlo e incluso anonimizarlo de manera legal, 3) el hecho de estar almacenados en formato imagen, ser conservables y fácilmente compartibles desde las galerías de los dispositivos móviles y 4) la sencilla comprensión de combinaciones lingüísticas complejas responsables de su humorismo. Para realizar el análisis del corpus seleccionado confeccionamos tablas compuestas por cuatro indicadores: I) indicar si se trata de un nuevo vocablo o de una nueva acepción, II) procedimiento(s) de formación del neologismo o neologismos propuestos, III) relaciones léxico-semánticas involucradas en la creación e interpretación del neologismo y IV) gatillos ostensivos del humorismo –facilitadores de la comprensión del nuevo término–. A partir del análisis expuesto se advierten las siguientes características en cada categoría:

Tipo (1)	Formato:	Emulación de entradas lexicográficas
	Procedimientos y relaciones:	Predominan los neologismos creados por composición, modificación semántica, sustitución fonológica, variación ortográfica, derivación y parasíntesis combinados con homofonía, homografía, polisemia, paronimia y sinonimia.
	Contenidos y humorismo:	El autor del meme hace visibles en las definiciones los contenidos implícitos convencionales –presuposiciones [CIC-P] dislocadas y alocadas– que dependen directamente de uso particular de las palabras.
	Proporción encontrada:	43,75% de la muestra catalogada.
Tipo (2)	Formato:	Micro-diálogos, comunicación absurda.
	Procedimientos y relaciones:	Son abundantes los neologismos formados por modificación semántica, desglose, sintagmación y acronimia combinados con paronimia, polisemia, campos semánticos, familias léxicas, holonimia / meronimia y variación ortográfica.
	Contenidos y humorismo:	Es habitual encontrar en casos de Tipo (2) implicaturas conversacionales anómalas [CINC-CvA] y contenidos implícitos convencionales - presuposiciones [CIC-P].
	Proporción encontrada:	55,35% de la muestra catalogada.
Tipo (3)	Formato:	Uso de estructuras bimembres para presentar el neologismo como alternativa a un término existente, el cual sirve de gatillo ostensivo.
	Procedimientos y relaciones:	La mayoría de los neologismos se han generado mediante acronimia, composición por yuxtaposición o combinación entre variación ortográfica y paronimia.

**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

Contenidos y humorismo:	El enunciado completo, salvo el neologismo, explicita los contenidos implícitos convencionales –presuposiciones [CIC-P] dislocadas y alocadas– pensados por el autor, que dependen directamente del uso particular de las palabras.
Proporción encontrada:	0,89% de la muestra catalogada.

La metodología del estudio, así como sus resultados, pueden aplicarse a tres ámbitos: a) ámbito docente: diseño de ejercicios de reconocimiento morfológico y léxico-semántico, b) ámbito neurologopédico: elaboración de programas de rehabilitación lingüística basados en el humor y c) I.A. (inteligencia artificial): implementación de gestores computerizados de diálogo basados en inteligencia artificial –sistemas de inteligencia conversacional–.

Gran parte del humorismo analizado en la investigación se basa en inducir al receptor a contenidos implícitos que sirvan de gatillo para descubrir una perspectiva absurda, dislocada o escandalosa que confronte con la realidad esperable. En algunos casos se observan patrones estructurales vinculados a la imprevisión y a la sorpresa relacionados a su vez con la exposición de la estupidez o la incomprensión. Al crear coincidencias mediante relaciones léxico-semánticas generamos diversas lecturas o ambigüedad en el discurso, siendo necesario el pensamiento lateral para encontrar relaciones inesperadas y encubiertas entre elementos que aparentemente no establecen ningún tipo de nexo.

La comunicación oblicua funciona como ostensión (invitación) y mecanismo de enriquecimiento semántico al obligar a los hablantes a establecer nuevas relaciones entre la información transmitida (explícita o implícitamente). El humorismo puede entrenarse y por lo tanto diseñarse, sin que sea incompatible con su generación espontánea.

**Jesús Portillo-Fernández**

ORCID: 0000-0002-9446-9496

jeporfer@us.es

Universidad de Sevilla



**Referencias bibliográficas**

- A.A.V.V (2008): *Diccionario de términos clave de ELE* (DTCELE – CVC), Madrid: Editorial SGEL, Instituto Cervantes. Disponible en <[https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/indice.htm](https://cvc.cervantes.es/Ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/indice.htm)> [Consulta: junio/2022 – agosto/2022].
- Almela Pérez, Ramón (1999): *Procedimientos de formación de palabras en español*, Barcelona: Ariel.
- Alvar Ezquerro, Manuel (1995, 2a ed.): *La formación de palabras en español*, Madrid: Arco-Libro.
- Bertuccelli, Marcélla (1993): *¿Qué es la pragmática?*, Barcelona: Paidós.
- Calvo, Julio (1989): *Formalización perceptivo-topológica de la pragmática liminar. Hacia una pragmática natural*, Murcia: Universidad de Murcia.
- Camus Bergareche, Bruno (2022): *La formación de palabras*, Madrid: Arco-Libros.
- Dawkins, Richard (1976): *The Selfish Gene*, New York: Oxford University Press.
- Gallardo Paúls, Beatriz (1995): “El sobreentendido”, *Pragmalingüística*, 3-4. pp. 351-381. Disponible en <<https://rodin.uca.es/handle/10498/8747>> [Consulta: 16/08/2022].
- González Calvo, José Manuel (1998): *Estudios de morfología española*, Cáceres: Universidad de Extremadura.
- Gómez Capuz, Juan (2009): “El tratamiento del préstamo lingüístico y el calco en los libros de texto de bachillerato y en las obras divulgativas”, *Tonos digital: revista de estudios filológicos*, 17. Disponible en <<https://www.um.es/tonosdigital/znum17/secciones/tritonos-1-librosdetexto.htm>> [Consulta: 23/08/2022].
- Guerrero Ramos, Gloria (1995): *Neologismos en el español actual*, Madrid: Arco-Libros.
- Hernando Cuadrado, Luis Alberto (1996): “Sobre la formación de palabras en español”, Ángela Celís y José Ramón Heredia (coord.) *Actas del VII Congreso Internacional de ASELE Lengua y Cultura en la Enseñanza del Español a Extranjeros*, Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, pp. 527–263. Disponible en <[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/07/07\\_0255.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/07/07_0255.pdf)> [Consulta: 09/08/2022].
- Kerbrat-Orecchioni, Catherine (1986): *L'implicite*, Paris: Armand Colin.
- Lang, Mervyn Francis (1992): *Formación de palabras en español: morfología derivativa productiva en el léxico moderno*, Madrid: Cátedra.
- Lavandera, Beatriz R. (1985): *Curso de lingüística para el análisis del discurso*, Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.
- Lázaro Carreter, Fernando (1968, 3ª ed): *Diccionario de términos filológicos*, Madrid: Gredos.
- Levinson, Stephen C. (1983): *Pragmática*, Barcelona: Teide.
- Moeschler, Jacques (1994): “Lois de discours, maximes de conversation et postulats de conversation”, J. Moeschler y A. Reboul, *Dictionnaire Encyclopédique de Pragmatique*, Paris: Seuil, pp. 201-224.
- OBNEO – Observatori de Neología (s.f.): *Publicaciones*. Disponible en <<https://www.upf.edu/es/web/obneo/publicacions>> [Consulta: 04/08/2022].
- Pena Seijas, Jesús (1991): “La palabra: estructura y procesos morfológicos”, *Verba*, 18, pp. 69-128. Disponible en <<https://minerva.usc.es/xmlui/handle/10347/3151>> [Consulta: 27/07/2022].



**Formación de neologismos humorísticos en español: análisis morfológico, léxico-semántico e inferencial del meme gráfico-textual**

- Portillo-Fernández, Jesús (2013): “Lo absurdo: descontextualización, sentido, significado y humor”, *Revista de Humanidades de Valparaíso (RHV)*, 2, pp. 105-134. Disponible en <<https://revistaschilenas.uchile.cl/handle/2250/49172>> [Consulta: 25/06/2022].
- Portillo-Fernández, Jesús (2017): “Análisis del choque contextual en la argumentación absurda humorística”, *Philologia hispalensis*, 31(1), pp. 91-118. Disponible en <<https://revistascientificas.us.es/index.php/PH/article/view/3477>> [Consulta: 13/08/2022].
- Portillo-Fernández, Jesús (2022): “Análisis discursivo e inferencial del humor micro-dialogado: la construcción del meme” *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, 48(2), e50512. Disponible en <<https://www.revistas.ucr.ac.cr/index.php/filyling/article/view/50512>> [Consulta: 15/08/2022].
- Portillo-Fernández, Jesús y Salguero-Lamillar, Francisco J. (2017): “Mecanismos cognitivos para el enriquecimiento semántico”, *Moenia - Revista lucense de lingüística y literatura*, 23, pp. 529-558. Disponible en <<https://revistas.usc.gal/index.php/moenia/article/view/4345>> [Consulta: 29/08/2022].
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Diccionario de la lengua española*, 23.ª ed., [versión 23.5 en línea]. <<https://dle.rae.es>>. (DLE-RAE, v. 23,5).
- Red NEOROC (s.f.): *Publicaciones*. <<https://www.upf.edu/web/neoroc/publicaciones>> [Consulta: 26/07/2022].
- Ruiz-Gurillo, Leonor (ed.) (2022): *Interactividad en modo humorístico: géneros orales, escritos y tecnológicos*. Madrid: Iberoamericana Vervuert.
- Ruiz-Gurillo, Leonor (ed.) (2016): *Metapragmatics of humor: Current Research Trends*. Amsterdam, John Benjamins. DOI: 10.1075/ivitra.14.
- Ruiz-Gurillo, Leonor (2012): *La lingüística del humor en español*. Madrid, Arco/Libros.
- Sperber, Dan y Wilson, Deirdre (1986): *Relevance: communication and cognition*, Oxford: Basil Blackwell.
- Varela Ortega, Soledad (1993): *La formación de palabras*, Madrid: Taurus Universitaria.
- Varela Ortega, Soledad y Fabregat Barrios, Santiago (2005): *Morfología léxica: la formación de palabras*, Madrid: Gredos.
- Wilson, Deirdre; Sperber, Dan (2002): “Relevance theory”, *UCL Working Papers in Linguistics*, 14, pp. 249 – 287.
- Zacarías Ponce de León, Ramón (2016): *Rivalidad entre esquemas de formación de palabras*, México, D.F: Universidad Nacional Autónoma de México.

